



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

SID

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

SICOMÓRO. f. m. Sycomoro, qualidade de arvore. *Sicomoro.* Sycomoro, fruto, que dá esta arvore.

SICUMÉRA. f. f. Pompa, solemnidade, cerimonia, voz baixa.

SICURAMENTE. adv. Seguramente, com segurança. *Sicuramente.* Seguramente, livremente, com liberdade.

Sicuramente. Seguramente, com firmeza, confiadamente, com certeza, sem dúvida, sem engano.

SICURANZA. f. f. Segurança, confiança.

Sicuranza. Confiança, fiducia, ousadia, atrevimento.

Sicuranza. Confiança, animo.

SICURARE. } v. } **ASSICURARE.**

SICURATO. } v. } **ASSICURATO.**

SICUREZZA. f. f. Segurança, fraqueza.

Sicurezza. Segurança, intrepidez, força de espirito.

Sicurezza. Segurança, fortaleza.

Sicurezza. Esperança, segurança, confiança.

SICURISSIMAMENTE. adv. sup. Segurissimamente, com summa confiança.

Sicurissimamente. Segurissimamente, muito certamente, com bastante certeza.

SICURISSIMO. sup. m. MA. f. Segurissimo, muito seguro.

Sicurissimo. Segurissimo, muito certo.

Sicurissimo. Segurissimo, muito intrepido, destimido absolutamente.

SICURITÀ. }

SICURIDADE. } v. } **SICUREZZA.**

SICURITATE. f. f. }

SICURO. adj. m. RA. f. Seguro, que não tem nada que possa temer.

Sicuro. Seguro, confiado, atrevido, que tem confiança.

Animo sicuro. Animo seguro, confiado.

Esser in sicuro. Estar em seguro.

Io sono in luogo sicuro. } Eu estou em lugar seguro.

Io son sicuro. } ro; eu estou seguro: *In portu navigo.*

L' affare è sicuro. O negocio está seguro: *Res est in vado.*

Con animo sicuro. Com animo seguro, com confiança de animo.

Sicuro. Habil, perito, experimentado, que se fia em si, solerte, que se pôde segurar do seu saber, e do seu poder.

Sicuro. Seguro, certo, claro.

Io non son sicuro di questo. Eu não estou certo disto.

Vivi sicuro, che. Vive seguro, certo, que.

Antidoto molto sicuro. Remedio segurissimo, muito certo.

Uomo sicuro in arme. Homem experimentado, habil nas armas.

Render sicuro. Asegurar, prometter, dar palavra, fazer certo.

Ti rendo sicuro, che. Prometto-te, dou-te palavra, que.

Star al sicuro. } Estar em seguro, não correr risco, e perigo.

Star nel sicuro. } co, e perigo.

Porre, Metter in sicuro, o al sicuro. Asegurar, pôr em estado de segurança.

Mettersi in sicuro. Pôr-se em seguro, em cobro, em lugar fóra de perigo.

Andar sul sicuro. Andar sem medo, sobre o seguro.

Andar sul sicuro. no fig. Emprehender confiadamente alguma cousa; pôr-se a fazer alguma cousa com segurança de que ella tenha boa sahida.

SICURTA. }

SICURTADE. } Segurança; o abstracto de seguro.

SICURTATE. f. f. }

Sicurta. Segurança, fortaleza.

Sicurta. Fé, fidelidade.

Sicurta. Confiança, animo, valor, fiducia, atrevimento, ousadia.

Sicurta. Intrepidez, animo intrepido, segurança, valor.

Sicurta. Segurança, fiança, caução.

Dar sicurtà in materia civile. Dar fiança, caução em materia civil: *Pradem dare.*

Far sicurtà per uno. } Ficar por fiador, ser fiador de alguém: *Sponsorum pro aliquo fieri.*

Esser citato a dar sicurtà. Ser citado para dar fiadores, e fiança: *Ab adversario vadari ad dandos sponsores.*

Esser sicurtà della vita d' uno. Ser fiador da vida de alguém: *Vadem ad mortem se dare pro aliquo.*

Pigliar la sicurtà. Tomar fiança, receber caução.

Fare a sicurtà. Tratar livremente com alguém; usar, servir-se da sua vontade com confiança: *Aliquis voluntate fidenti animo uti.*

S I D

* **SIDERE.** Pal. Lat. v. **SEDERE.** Sentar-se, estar sentado.

SIDERIO. f. m. Heracléa, ou Pimpinella, planta.

SIDERITE. f. f. Siderite, qualidade de herva, a qual se divide em quatro especies.

Siderite. Nome, que se dá ao iman, á magnete, ou pedra de cevar.

Siderite. Certa pedra preciosa, especie de diamante.

SIDO. f. m. Frio grande, excessiva frialdade.

SIDRO. f. m. Cidra, qualidade de bebida, que se faz de çumo de maçans, ou de peras.

S I E

* **SIEDA.** v. **SEDIA.**

SIEFFO. f. m. Collyrio, especie de medicamento especial para os olhos, quando estão doentes.

SIEPAGLIA. f. f. Tojal, silvado, quantidade de çarças, de arbutos espinhosos, silvados.

Siepaglia. Sêbe densa, e malfeita.

SIEPARE. v. a. Tapar, fechar com sêbe, cingir, cercar de muro.

SIEPE. f. f. Sêbe, ou sêve, septo, clausura, tapada, tapagem, que se faz a hum campo, a hum horta, &c. de ramos de arvores entrelaçados, de arbutos espinhosos, &c. que serve para fazer a entrada difficil.

Siepe. no fig. Cercadura, obstaculo, impedimento.

Tenere uno a siepe. Obrigar, fazer com que alguém cumpra com a sua obrigação: *In officio continere.*

Ogni prun fa siepe. Prov. Deve-se ter o maior cuidado ainda nas mais minimas cousas: *Vel minima curanda sunt.*

SIEPONE. aug. DI **SIEPE.** Huma grande sêbe, hum forte septo.

SIERE. v. **SIERO.**

SIERO. f. m. Soro de leite, excremento aquoso, que delle se tira.

Siero del sangue. Soro do sangue; parte aquosa.

Diventr siero. Sorar-se, ou disforar-se, converter-se em soro: *Serescere.*

SIEROSITÀ. }

SIEROSITÀDE. } Serosidade, licor aquoso misturado com o sangue, o abstracto de seroso.

SIEROSITÀTE. f. f. }

SIEROSO. adj. m. SA. f. Seroso, que tem em si soro, abundante, cheio de serosidade.

S I F

SÌ FATTAMENTE. adv. De tal sorte, de tal modo, de tal maneira.

SÌ FATTO. v. **SIFATTO.**

SIFATTO. adj. m. TA. f. Tal, e qual, tudo a mesma cousa.

SIFILIDE. f. f. Mal venereo, mal de mulheres.

SIFONCINO. dim. m. DI **SIFONE.** Sifonzinho, pequeno sifon, canozinho, pequeno cano recurvo, esguicho.

SIFONE. f. m. Sifon, cano, canudo recurvo; instrumento, que serve para fazer muitas experiencias para se conhecer a natureza das aguas, e dos liquidos, e para os tirar de hum vaso, tubo.